

# Επίσημη Εφημερίδα L 163

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος  
15 Ιουνίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 866/2006 της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 867/2006 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2006, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας ρέγγας στη ζώνη ICES III d, υποδιαίρεσεις 25-27, 28.2, 29 και 32 από σκάφη που φέρουν σημαία Γερμανίας ..... 3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 868/2006 της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών ..... 5

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 869/2006 της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού ..... 8

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2006/410/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Μαΐου 2006, για καθορισμό των ποσών τα οποία, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2, το άρθρο 143δ και το άρθρο 143ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, διατίθενται στο ΕΓΤΑΑ και των ποσών που διατίθενται για δαπάνες του ΕΓΤΕ 10

2006/411/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2006/346/ΕΚ σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 2323] <sup>(1)</sup> ..... 12

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

- ★ Απόφαση 2006/412/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2006, για την έναρξη της στρατιωτικής επιχείρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της Αποστολής του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC) κατά τη διάρκεια της εκλογικής διαδικασίας (Επιχείρηση EUFOR RD Congo) ..... 16
  - ★ Κοινή δράση 2006/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2006, για την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2005/190/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX, για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ ..... 17
- 

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 83/2005 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 σχετικά με τις εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν (ΕΕ L 19 της 21.1.2005) ..... 19

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 866/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 14ης Ιουνίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)		
Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	63,0
	204	33,8
	999	48,4
0707 00 05	052	68,9
	068	46,6
	999	57,8
0709 90 70	052	94,1
	999	94,1
0805 50 10	052	54,6
	388	59,4
	508	52,0
	528	52,1
	999	54,5
0808 10 80	388	92,7
	400	110,3
	404	82,8
	508	90,3
	512	88,5
	524	45,3
	528	97,2
	720	100,6
	804	104,7
	999	90,3
0809 10 00	052	227,5
	204	61,1
	624	135,7
	999	141,4
0809 20 95	052	299,3
	068	95,0
	999	197,2
0809 30 10, 0809 30 90	624	182,5
	999	182,5

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 867/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 13ης Ιουνίου 2006****για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας ρέγγας στη ζώνη ICES III d, υποδιαιρέσεις 25-27, 28.2, 29 και 32 από σκάφη που φέρουν σημαία Γερμανίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 52/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2005, περί καθορισμού, για το 2006, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα στα οποία απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων <sup>(3)</sup> καθορίζει ποσοτώσεις για το 2006.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουνίου 2006.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να απαγορευθεί η αλιεία του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2006 θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών  
Υποθέσεων

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 16 της 20.1.2006, σ. 184. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 742/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 130 της 18.5.2006, σ. 7).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	10
Κράτος μέλος	Γερμανία
Απόθεμα	HER/3D25. HER/3D26. HER/3D27. HER/3D28. HER/3D29. HER/3D32.
Είδος	Ρέγγα ( <i>Clupea harengus</i> )
Ζώνη	III d Υποδιαρέσεις 25-27, 28.2, 29 και 32
Ημερομηνία	30 Απριλίου 2006

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 868/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουνίου 2006

για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί της εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL που καταρτίστηκε κατόπιν των διαπραγματεύσεων δυνάμει του άρθρου XXIV:6 της GATT <sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1159/2003 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2003, για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 2003/2004, 2004/2005 έως 2005/2006, των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή ζάχαρης ζαχαροκάλαμου στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1464/95 και (ΕΚ) αριθ. 779/96 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1159/2003 προβλέπει τις λεπτομέρειες σχετικά με τον καθορισμό των υποχρεώσεων παράδοσης με μηδενικό δασμό των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1701, εκφραζόμενων σε ισοδύναμο λευκής

ζάχαρης, για τις εισαγωγές καταγωγής των χωρών που υπογράφουν το πρωτόκολλο ΑΚΕ και τη συμφωνία με την Ινδία.

- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 863/2006 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2006, για αναπροσαρμογή των ποσοτήτων των υποχρεώσεων παράδοσης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου προς εισαγωγή δυνάμει του πρωτοκόλλου ΑΚΕ και της συμφωνίας με την Ινδία, για την περίοδο παράδοσης 2005/2006 <sup>(4)</sup> αναπροσάρμοσε, όσον αφορά την Μπελίτζε, τα Φίτζι, την Κένυα, το Μαλάουι, τον Μαυρίκιο και τη Σουαζιλάνδη, την υποχρέωση παράδοσης ποσότητας που υπερβαίνει το σύνολο των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής οι οποίες έχουν ήδη υποβληθεί για την περίοδο παράδοσης 2005/2006.
- (3) Υπό τις περιστάσεις αυτές, και για τήρηση της διαφάνειας, είναι σκόπιμο να αναφερθεί ότι τα σχετικά όρια δεν έχουν πλέον καλυφθεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 5 έως τις 9 Ιουνίου 2006, δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1159/2003, τα πιστοποιητικά εκδίδονται εντός των ορίων των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 987/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 167 της 29.6.2005, σ. 12).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 162 της 1.7.2003, σ. 25. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 568/2005 (ΕΕ L 97 της 15.4.2005, σ. 9).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 14.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Προτιμησιακή ζάχαρη ΑΚΕ-ΙΝΔΙΑΣ**  
**Τίτλος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1159/2003**  
**Περίοδος εμπορίας 2005/2006**

Χώρα	% των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από 5.-9.6.2006	Όριο
Μπαρμπάντος	100	
Μπελίτζ	0	
Κονγκό	100	
Φίτζι	0	
Γουιάνα	100	
Ινδία	0	Έχει καλυφθεί
Côte d'Ivoire	100	
Τζαμάικα	100	
Κένυα	0	
Μαδαγασκάρη	100	
Μαλάουι	0	
Μαυρίκιος	0	
Μοζαμβίκη	100	
Άγιος Χριστόφορος και Νέβις	0	Έχει καλυφθεί
Σουαζιλάνδη	0	
Τανζανία	100	
Τρινιδάδ/Τομπάγκο	100	
Ζάμπια	100	
Ζιμπάμπουε	100	

**Περίοδος εμπορίας 2006/2007**

Χώρα	% των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από 5.-9.6.2006	Όριο
Μπαρμπάντος	—	
Μπελίτζ	100	
Κονγκό	—	
Φίτζι	100	
Γουιάνα	—	
Ινδία	100	
Côte d'Ivoire	—	
Τζαμάικα	—	
Κένυα	100	
Μαδαγασκάρη	—	
Μαλάουι	100	
Μαυρίκιος	100	
Μοζαμβίκη	—	
Άγιος Χριστόφορος και Νέβις	—	
Σουαζιλάνδη	100	
Τανζανία	—	
Τρινιδάδ/Τομπάγκο	—	
Ζάμπια	—	
Ζιμπάμπουε	—	



**Ειδική προτιμησιακή ζάχαρη**  
**Τίτλος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1159/2003**  
**Περίοδος εμπορίας 2005/2006**

Χώρα	% των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από 5.-9.6.2006	Όριο
Ινδία	0	Έχει καλυφθεί
ΑΚΕ	100	

**Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL**  
**Τίτλος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1159/2003**  
**Περίοδος εμπορίας 2005/2006**

Χώρα	% των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από 5.-9.6.2006	Όριο
Βραζιλία	0	Έχει καλυφθεί
Κούβα	100	
Άλλες τρίτες χώρες	0	Έχει καλυφθεί

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 869/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουνίου 2006

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 560/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 περιέχει τον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση των κεφαλαίων και οικονομικών πόρων βάσει αυτού του κανονισμού.

(2) Στις 30 Μαΐου 2006, η επιτροπή κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να τροποποιήσει τον κατάλογο των φυσικών προσώπων για τα οποία ισχύει η δέσμευση των κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Το παράρτημα I πρέπει επομένως να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Eneko LANDÁBURU  
Γενικός Διευθυντής Εξωτερικών Σχέσεων

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 95 της 14.4.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 250/2006 (ΕΕ L 42 της 14.2.2006, σ. 24).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 του Συμβουλίου τροποποιείται ως εξής:

- 1) Οι πληροφορίες «Charles **Blé Goudé**. Ημερομηνία γεννήσεως: 1.1.1972. Υπηκοότητα: Ακτή Ελεφαντοστού Αριθ. διαβατηρίου PD. ΑΕ/088 DH 12» αντικαθίστανται από:

Charles Goudé **Blé** (επίσης γνωστός και ως Gbaré Zadi). Διεύθυνση: Bloc P 170, Yorougon Selmer, Ακτή του Ελεφαντοστού. Ημερομηνία γέννησης: 1.1.1972. Τόπος γέννησης: Guibéroua (Gagnoa). Υπηκοότητα: Ακτή του Ελεφαντοστού. Αριθ. διαβατηρίου: PD. ΑΕ/088 DH 12. Άλλα στοιχεία (1) διεύθυνση το 2001, (2) πιθανόν και γνωστός με το ψευδώνυμο ή τον τίτλο: «Général» ή «Génie de kro».

- 2) Οι πληροφορίες «Eugène Ngoran Kouadio **Djué**. Ημερομηνία γεννήσεως: 20.12.1969 ή 1.1.1966. Υπηκοότητα: Ακτή Ελεφαντοστού» αντικαθίστανται από:

Djué Eugène Ngoran **Kouadio**. Ημερομηνία γέννησης: 20.12.1969 ή 1.1.1966. Υπηκοότητα: Ακτή του Ελεφαντοστού. Αριθ. διαβατηρίου: 04 LE 017521 (το διαβατήριο εκδόθηκε στις 10 Φεβρουαρίου 2005 και ισχύει μέχρι τις 10 Φεβρουαρίου 2008).

---

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 2006

για καθορισμό των ποσών τα οποία, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2, το άρθρο 143δ και το άρθρο 143ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, διατίθενται στο ΕΓΤΑΑ και των ποσών που διατίθενται για δαπάνες του ΕΓΤΕ

(2006/410/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφοι 2 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς<sup>(2)</sup> προβλέπει τον τρόπο υπολογισμού των καθαρών ποσών της διαφοροποίησης που διατίθενται στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ). Τα άρθρα 143δ και 143ε του ίδιου κανονισμού καθορίζουν τα ποσά που διατίθενται στο ΕΓΤΑΑ για τις ανάγκες της αναδιάρθρωσης σε ζώνες βαμβάκοπαραγωγής και καπνοπαραγωγής.
- (2) Τα μέγιστα ετήσια ποσά που θα διατεθούν για δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) πριν από τις μεταφορές ποσών στο ΕΓΤΑΑ μέχρι το 2013 εμφανίζονται

στο παράρτημα I της διοργανικής συμφωνίας για το δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013<sup>(3)</sup>.

- (3) Τα ποσά που θα διατεθούν στο ΕΓΤΑΑ και το καθαρό ισοζύγιο που θα διατεθεί για δαπάνες του ΕΓΤΕ πρέπει να καθοριστούν με βάση τα μέγιστα ετήσια ποσά για τα οικονομικά έτη 2007-2013,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Τα ποσά που θα διατεθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) για τα οικονομικά έτη 2007 έως 2013, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2, το άρθρο 143δ και το άρθρο 143ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, καθώς και το καθαρό ισοζύγιο που θα διατεθεί για δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) εμφανίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006 (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 319/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 32).

<sup>(3)</sup> Δεν δημοσιεύθηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε εκατ. EUR)

Οικονομικό έτος	Ποσά που θα διατεθούν στο ΕΓΤΑΑ			Καθαρό ισοζύγιο που θα διατεθεί για δαπάνες του ΕΓΤΕ
	Άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003	Άρθρο 143δ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003	Άρθρο 143ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003	
2007	984	22		44 753
2008	1 241	22		44 954
2009	1 252	22		45 405
2010	1 257	22		45 867
2011	1 231	22	484	45 880
2012	1 231	22	484	46 356
2013	1 228	22	484	46 840

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουνίου 2006

για την τροποποίηση της απόφασης 2006/346/ΕΚ σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2006) 2323]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/411/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την εμφάνιση εστιών κλασικής πανώλους των χοίρων στη Γερμανία, καθορίστηκαν αμέσως προστατευτική ζώνη και ζώνη επιτήρησης γύρω από τις εστίες της Γερμανίας σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων <sup>(2)</sup>.
- (2) Επιπροσθέτως, εκδόθηκε η απόφαση 2006/346/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2006, σχετικά με τη λήψη ορισμένων προστατευτικών μέτρων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία και την κατάργηση της απόφασης 2006/274/ΕΚ <sup>(3)</sup> προκειμένου να διατηρηθούν και να επεκταθούν τα μέτρα που έλαβε η Γερμανία βάσει της οδηγίας 2001/89/ΕΚ.
- (3) Με βάση τις πρόσφατες πληροφορίες που διέδωσε η Γερμανία, είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν τα μέτρα προστασίας που σχετίζονται με την κλασική πανώλη των χοίρων σε αυτό το κράτος μέλος που προβλέπονται στην εν λόγω απόφαση, όσον αφορά ιδιαίτερα τα μέρη της Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας όπου εφαρμόζονται τα μέτρα αυτά.
- (4) Είναι επίσης σκόπιμο να επιτραπούν παρεκκλίσεις για τη μετακίνηση χοίρων από ορισμένες εκμεταλλεύσεις που έχουν παραλάβει ζώντες χοίρους στα μέρη της Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας τα οποία αφορά η κλασική πανώλης των χοίρων.
- (5) Είναι απαραίτητο να επεκταθεί η εφαρμογή της απόφασης 2006/346/ΕΚ και, ταυτόχρονα και με την επιφύλαξη των

περιορισμών που εφαρμόζονται σύμφωνα με την οδηγία 2001/89/ΕΚ, να ληφθούν μέτρα προκειμένου να προσαρμοστούν στην πραγματική κατάσταση από την άποψη της ασθένειας οι περιοχές για τις οποίες ισχύουν οι περιορισμοί.

(6) Επομένως, η απόφαση 2006/346/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση 2006/346/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 1

Η Γερμανία εξασφαλίζει ότι δεν γίνονται αποστολές χοίρων σε άλλα κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες από:

α) τις περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι·

β) εκμεταλλεύσεις στο έδαφός της που βρίσκονται εκτός των περιοχών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα Ι και έχουν λάβει, μετά τη 15η Μαρτίου 2006, χοίρους προερχόμενους από μια εκμετάλλευση που βρίσκεται στις περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.»

2) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 2

1. Η Γερμανία εξασφαλίζει ότι:

α) με την επιφύλαξη των μέτρων που προβλέπονται στην οδηγία 2001/89/ΕΚ, και ιδίως των άρθρων 9, 10 και 11:

i) δεν μεταφέρονται χοίροι από και προς εκμεταλλεύσεις εντός των περιοχών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι(Α)·

ii) η μεταφορά χοίρων προς σφαγή που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις εκτός των περιοχών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι(Α) σε σφαγεία που βρίσκονται εντός εκείνων των περιοχών και η διέλευση χοίρων μέσω των περιοχών αυτών επιτρέπεται μόνον:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με την πράξη προσχώρησης του 2003.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 128 της 16.5.2006, σ. 10. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/391/ΕΚ (ΕΕ L 150 της 3.6.2006, σ. 24).

- μέσω κύριων οδών ή του σιδηροδρόμου, και
  - σύμφωνα με τις λεπτομερείς οδηγίες που παρέχονται από την αρμόδια αρχή για να αποτραπεί η άμεση ή έμμεση επαφή των εν λόγω χοίρων με άλλους χοίρους κατά τη μεταφορά·
- β) δεν αποστέλλονται χοίροι από τις περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι(Β) σε άλλες περιοχές στη Γερμανία, με εξαίρεση την απευθείας μεταφορά:
- i) χοίρων προς σφαγή απευθείας σε σφαγείο με σκοπό την άμεση σφαγή, υπό την προϋπόθεση ότι οι χοίροι προέρχονται από μία μόνον εκμετάλλευση·
  - ii) χοίρων αναπαραγωγής και παραγωγής σε εκμετάλλευση, υπό την προϋπόθεση ότι οι χοίροι έχουν παραμείνει για περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών ή, εφόσον τα ζώα είναι μικρότερα των 30 ημερών, από την ημέρα της γέννησής τους, σε μία μόνον εκμετάλλευση:
- η οποία δεν έχει παραλάβει ζώντες χοίρους κατά τη διάρκεια της περιόδου 30 ημερών αμέσως πριν από την ημερομηνία αποστολής των χοίρων, και
  - στην οποία οι κλινικές εξετάσεις σύμφωνα με το κεφάλαιο IV (Δ) (2) του παραρτήματος της απόφασης 2002/106/ΕΚ έχουν ολοκληρωθεί με αρνητικά αποτελέσματα.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο α), η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέπει τη μεταφορά χοίρων από μια εκμετάλλευση που βρίσκεται εντός των περιοχών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι(Α) αλλά έξω από ζώνες προστασίας ή επιτήρησης:
- α) απευθείας σε σφαγείο εντός των περιοχών αυτών ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, σε καθορισμένα σφαγεία στη Γερμανία εκτός αυτών των περιοχών, για άμεση σφαγή, υπό την προϋπόθεση ότι οι χοίροι αποστέλλονται από εκμετάλλευση στην οποία οι κλινικές εξετάσεις σύμφωνα με το κεφάλαιο IV(Δ)(3) του παραρτήματος της απόφασης 2002/106/ΕΚ έχουν ολοκληρωθεί με αρνητικά αποτελέσματα·
  - β) σε εκμετάλλευση που βρίσκεται στις περιοχές αυτές, υπό την προϋπόθεση ότι οι χοίροι έχουν παραμείνει για περίοδο τουλάχιστον 45 ημερών ή, εφόσον τα ζώα είναι μικρότερα των 45 ημερών, από την ημέρα της γέννησής τους, σε μία μόνον εκμετάλλευση:
- i) η οποία δεν έχει παραλάβει ζώντες χοίρους κατά τη διάρκεια της περιόδου 45 ημερών αμέσως πριν από την ημερομηνία αποστολής των χοίρων·
  - ii) στην οποία οι κλινικές εξετάσεις σύμφωνα με το κεφάλαιο IV (Δ) (2) και τη δεύτερη έως τέταρτη παράγραφο του κεφαλαίου IV(Δ)(4) του παραρτήματος της απόφασης 2002/106/ΕΚ έχουν ολοκληρωθεί με αρνητικά αποτελέσματα.
- γ) Κατά παρέκκλιση από το σημείο β) στοιχείο i), η Γερμανία μπορεί:
- i) να μειώσει την περίοδο των 45 ημερών σε περίοδο 20 ημερών, υπό την προϋπόθεση ότι, κατά τη διάρκεια της εξαμήνης περιόδου αμέσως πριν από την ημερομηνία αποστολής των χοίρων, η εκμετάλλευση προέλευσης που αναφέρεται στο σημείο β) δεν έχει παραλάβει άλλους χοίρους, εκτός από νεαρούς θηλυκούς χοίρους, από μια και μόνη εκμετάλλευση· ή
  - ii) να αναστείλει την εφαρμογή του όρου που προβλέπεται στην παράγραφο 2 σημείο β) στοιχείο i), εάν η εκμετάλλευση προέλευσης που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο δεν έχει παραλάβει άλλους χοίρους, εκτός από νεαρούς θηλυκούς χοίρους, που έχουν υποβληθεί σε εργαστηριακές δοκιμές, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν σε δείγματα που ελήφθησαν εντός 10 ημερών από την ημερομηνία αποστολής, με αρνητικά αποτελέσματα όσον αφορά τα εξής:
- δοκιμή ανίχνευσης αντισωμάτων, και
  - δύο διαδοχικές δοκιμές σε διάστημα επτά ημερών για την ανίχνευση του γονιδιώματος του ιού της κλασικής πανώλους των χοίρων (RT-PCR) που πραγματοποιήθηκαν στο εθνικό εργαστήριο αναφοράς.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο α), η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέπει την απευθείας μεταφορά χοίρων από εκμετάλλευση η οποία βρίσκεται εντός της ζώνης επιτήρησης σε καθορισμένη εκμετάλλευση στην οποία δεν υπάρχουν χοίροι και η οποία βρίσκεται εντός της ίδιας ζώνης επιτήρησης, υπό τους εξής όρους:
- α) η μεταφορά αυτή πραγματοποιείται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και το άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 2001/89/ΕΚ·
  - β) οι εξετάσεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο IV (Δ) (2) του παραρτήματος της απόφασης 2002/106/ΕΚ έχουν ολοκληρωθεί με αρνητικά αποτελέσματα στην εκμετάλλευση από την οποία μεταφέρονται οι χοίροι.
4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο α), η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέπει την απευθείας μεταφορά χοίρων από εκμετάλλευση η οποία βρίσκεται εντός της ζώνης επιτήρησης σε καθορισμένη εκμετάλλευση η οποία βρίσκεται εντός της ζώνης προστασίας, υπό τους εξής όρους:

α) η καθορισμένη εκμετάλλευση προορισμού βρίσκεται τουλάχιστον 10 km από τα σύνορα της χώρας με άλλο κράτος μέλος και δεν υπήρχαν χοίροι στην εκμετάλλευση αυτή για διάστημα τουλάχιστον 21 ημερών μετά την ημερομηνία ολοκλήρωσης του καθαρισμού και της απολύμανσης σύμφωνα με το άρθρο 12 της οδηγίας 2001/89/ΕΚ·

β) η καθορισμένη εκμετάλλευση προορισμού έχει υποβληθεί σε τρίτο καθαρισμό και απολύμανση υπό την επίβλεψη κτηνιάτρου πριν από την εισαγωγή των χοίρων·

γ) όλοι οι χοίροι φθάνουν στην καθορισμένη εκμετάλλευση μέσα σε περίοδο 20 ημερών·

δ) οι χοίροι στην καθορισμένη εκμετάλλευση προορισμού υποβάλλονται σε ορολογική εξέταση σύμφωνα με το κεφάλαιο IV(E) του παραρτήματος της απόφασης 2002/106/ΕΚ, που πραγματοποιείται σε δείγματα που έχουν ληφθεί όχι νωρίτερα από 40 ημέρες μετά την ημερομηνία άφιξης των τελευταίων χοίρων που αναφέρονται στο σημείο γ)·

ε) κανένας χοίρος δεν εξέρχεται από την καθορισμένη εκμετάλλευση προορισμού παρά μόνο μετά την εξέταση που αναφέρεται στο σημείο δ), για άμεση σφαγή σε σφαγείο που βρίσκεται στις περιοχές που απαριθμούνται στο Παράρτημα I(A).

Οι αρμόδιες γερμανικές αρχές καταγράφουν όλες τις προαναφερθείσες μετακινήσεις χοίρων και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά μέσω της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.»

3) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Η απόφαση 2006/346/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

α) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) διαγράφεται·

β) στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), οι λέξεις “εντός των περιοχών αυτών” αντικαθίστανται από τις λέξεις “στη Γερμανία”·

γ) στο άρθρο 2 παράγραφος 4) στοιχείο ε), οι λέξεις “σφαγείο που βρίσκεται σε περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα I(A)” αντικαθίστανται από τις λέξεις “καθορισμένα σφαγεία που βρίσκονται στο Regierungsbezirk Münster”·

δ) Το μέρος Α του παραρτήματος I αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“Α. Στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία, το έδαφος της ζώνης επιτήρησης που ορίστηκε σύμφωνα με την απόφαση

2001/89/ΕΚ γύρω από τις εστίες Borken-01, Borken-02 και Borken-03.”

ε) Το μέρος Β του παραρτήματος I διαγράφεται.

Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2006.

2. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Ιουλίου 2006.

Ωστόσο, τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση μπορούν να μην εφαρμόζονται πλέον από την ημερομηνία κατά την οποία:

α) όλες οι εκμεταλλεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 4) στοιχείο α) έχουν υποβληθεί στις ορολογικές εξετάσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 4) στοιχείο δ) και τα αποτελέσματα ήταν αρνητικά· και

β) η Γερμανία κοινοποίησε στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη τα σχετικά αρνητικά αποτελέσματα.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, στις 30 Ιουνίου 2006 η Γερμανία θα επιβεβαιώσει στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη ότι:

α) συμμορφώθηκε με τους όρους της παρούσας απόφασης· και

β) από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης και ύστερα, δεν υπάρχουν υπόνοιες ούτε εμφανίσεις άλλων εστιών της κλασικής πανώλους των χοίρων στις περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα I.

4. Μετά την επιβεβαίωση της συμμόρφωσης με τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 3, τα κράτη μέλη θα τροποποιήσουν τα μέτρα που εφαρμόζουν στο εμπόριο ώστε να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με την παρούσα απόφαση.»

4) Το παράρτημα I της απόφασης 2006/346/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Περιοχές της Γερμανίας που αναφέρονται στα άρθρα 1, 2, 3, 5 και 6:

- A. Στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία: ολόκληρο το έδαφος του Regierungsbezirk Münster και το έδαφος του Regierungsbezirk Düsseldorf, βόρεια του Ρήνου και του αυτοκινητόδρομου BAB 2.
  - B. Στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία: ολόκληρο το έδαφος του Regierungsbezirk Arnsberg και το έδαφος του Regierungsbezirk Düsseldorf, νότια του Ρήνου και του αυτοκινητόδρομου BAB 2.»
-

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2006/412/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουνίου 2006

για την έναρξη της στρατιωτικής επιχείρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της Αποστολής του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC) κατά τη διάρκεια της εκλογικής διαδικασίας

(Επιχείρηση EUFOR RD Congo)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την κοινή δράση του Συμβουλίου 2006/319/ΚΕΠΠΑ της 27ης Απριλίου 2006 για τη Στρατιωτική Επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της Αποστολής του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC) κατά τη διάρκεια της εκλογικής διαδικασίας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 αυτής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την επιστολή του της 18ης Απριλίου 2006 απαντώντας στην επιστολή της Προεδρίας της 28ης Μαρτίου 2006, ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών επιβεβαίωσε τις αρχές που θα διέπουν τη στρατιωτική στήριξη της ΕΕ στη MONUC.
- (2) Οι αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΛΔΚ) εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την ενδεχόμενη στρατιωτική στήριξη της MONUC από την ΕΕ κατά τη διάρκεια της εκλογικής διαδικασίας.
- (3) Στις 25 Απριλίου 2006, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1671 (2006), η οποία επιτρέπει την προσωρινή ανάπτυξη δυνάμεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUFOR RD Congo) προς στήριξη της MONUC κατά την εκλογική περίοδο στη ΛΔΚ.
- (4) Η Ανεξάρτητη Εκλογική Επιτροπή της ΛΔΚ ανήγγειλε ότι ο πρώτος γύρος των εκλογών στη ΛΔΚ θα διεξαχθεί στις 30 Ιουλίου 2006.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 6 του Πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο έχει προσαρτηθεί στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στην εκπόνηση και την εφαρμογή των αποφάσεων και δράσεων της

Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν συνέπειες στην άμυνα και επομένως δεν συμμετέχει στη χρηματοδότηση της επιχείρησης.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

### Άρθρο 1

Η στρατιωτική επιχείρηση της ΕΕ στη ΛΔΚ προς στήριξη της MONUC κατά τη διάρκεια της εκλογικής διαδικασίας, (επιχείρηση EUFOR RD Congo), θα αρχίσει στις 12 Ιουνίου 2006.

### Άρθρο 2

Ο Διοικητής Επιχειρήσεων της ΕΕ εξουσιοδοτείται, με άμεση ισχύ, να εκδώσει τη διαταγή ενεργοποίησης (ACTORD) προκειμένου να αρχίσει η ανάπτυξη των δυνάμεων, πριν από τη μεταβίβαση της εξουσίας μετά την άφιξή τους στο θέατρο της επιχείρησης, και να αρχίσει να εκτελεί την αποστολή.

### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την ημέρα της έκδοσής της.

### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 2006.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
U. PLASSNIK

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 116 της 29.4.2006, σ. 98.

**ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2006/413/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 12ης Ιουνίου 2006

**για την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2005/190/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX, για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14 και το άρθρο 25 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 7 Μαρτίου 2005, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2005/190/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX <sup>(1)</sup>, για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ. Η εν λόγω κοινή δράση λήγει στις 30 Ιουνίου 2006.

(2) Στις 18 Ιουλίου 2005, το Συμβούλιο χαιρέτισε την ενεργοποίηση της ενοποιημένης Αποστολής της ΕΕ για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ (EUJUST LEX) και τη δέσμευση της Επιτροπής να αρχίσει προετοιμασίες για συμπληρωματικές εργασίες στον τομέα αυτό. Σημειώνοντας τις ανάγκες που προσδιόρισε το Ιράκ, ιδίως όσον αφορά το κράτος δικαίου και τα δικαιώματα του ανθρώπου, το Συμβούλιο κάλεσε τις αρμόδιες ομάδες και επιτροπές του Συμβουλίου να εξετάσουν ποιες επιπλέον δράσεις θα μπορούσε να αναλάβει η ΕΕ προκειμένου να βοηθήσει το Ιράκ να καλύψει τις ανάγκες αυτές.

(3) Στις 7 Νοεμβρίου 2005, το Συμβούλιο επιδοκίμασε το έργο της EUJUST LEX και σημείωσε το αίτημα της μεταβατικής ιρακινής κυβέρνησης για παράταση της Αποστολής μετά τη λήξη της τρέχουσας εντολής της και για διεύρυνση του πεδίου της παρεχόμενης εκπαίδευσης. Το Συμβούλιο επανέλαβε την υποστήριξή του για τις προετοιμασίες της Επιτροπής για συμπληρωματικές εργασίες στον τομέα αυτό.

(4) Στη σύνοδό του, στις 15 και 16 Δεκεμβρίου 2005, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επανέλαβε τη δέσμευσή του να υποστηρίξει την ανασυγκρότηση του Ιράκ, μεταξύ άλλων με την Αποστολή EUJUST LEX.

(5) Στις 15 Μαΐου 2006, το Συμβούλιο, ανταποκρινόμενο στις ανάγκες και τα αιτήματα του Ιράκ, δήλωσε ότι είναι πρόθυμο να παρατείνει τις δραστηριότητες της EUJUST LEX, για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ, πέραν της τρέχουσας εντολής της.

(6) Στις 12 Ιουνίου 2006, μετά από επανεξέταση της Αποστολής από τον Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο, το

Συμβούλιο συμφώνησε να παρατείνει την EUJUST LEX για 18 ακόμη μήνες μετά τη λήξη της τρέχουσας εντολής της, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007. Η παρούσα κοινή δράση θα πρέπει να καλύπτει την πρώτη φάση αυτής της παράτασης, ήτοι έως την 31η Οκτωβρίου 2006.

(7) Η κοινή δράση 2005/190/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η κοινή δράση 2005/190/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 5, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η Αποστολή αναπτύσσει όλα τα τεχνικά μέσα που είναι απαραίτητα για την εκτέλεση της EUJUST LEX. Ο Αρχηγός Αποστολής προβαίνει σε τροποποιήσεις του OPLAN βάσει των τροποποιημένων CONOPS, που λαμβάνουν υπόψη τη συνολική εκτίμηση των κινδύνων.»

2) Στο άρθρο 11, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Δεδομένης της ιδιαίτερης κατάστασης που επικρατεί στο Ιράκ από την άποψη της ασφάλειας, οι υπηρεσίες στη Βαγδάτη παρέχονται μέσω των συμβάσεων που έχει συνάψει το Ηνωμένο Βασίλειο με τις επιχειρήσεις που αναλαμβάνουν τις εν λόγω υπηρεσίες και εκδίδουν σχετικά τιμολόγια. Ο προϋπολογισμός της EUJUST LEX καλύπτει αυτές τις δαπάνες έως το ποσό των 2 500 000 EUR, κατ' ανώτατο όριο. Το Ηνωμένο Βασίλειο, σε συνεννόηση με τον Αρχηγό Αποστολής, υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο με κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω δαπάνες.»

3) Στο άρθρο 14, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λήγει στις 31 Οκτωβρίου 2006».

4) Το παράρτημα διαγράφεται.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 37.

Άρθρο 2

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της υιοθέτησής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

U. PLASSNIK

---

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 83/2005 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 σχετικά με τις εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 19 της 21ης Ιανουαρίου 2005)

Σελίδα 7, άρθρο 1 παράγραφος 2 [πίνακας του άρθρου 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2604/2000], τέταρτη και δέκατη έβδομη γραμμή:

α) αντί: «Ινδία Futura Polymers Limited»,

διάβαζε: «Ινδία Futura Polyesters Limited»

β) αντί: «Ταϊβάν Shingkong Synthetic Fibers Corporation»,

διάβαζε: «Ταϊβάν Shinkong Synthetic Fibers Corporation».

---